

**GEMEINDE RATSCHINGS**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
15.07.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora	X	
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale
Brigitte Preyer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr
Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**CIG: BC6AE3215D - Instandhaltung
Grundschule Innerratschings - Innenreinigung
der Wasserrohre: Auftrag mittels
Direktvergabe an das Unternehmen Moriggl
Risan GmbH, Glurns (BZ),**

**CIG: BC6AE3215D - Manutenzione scuola
elementare di Racines di Dentro - Pulizia
interna delle tubazioni d'acqua: Incarico
mediante affidamento diretto all'impresa
Moriggl Risan srl, Glorencia (BZ),**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

dass die Wasserleitungen im „alten“ Trakt des Mehrzweckgebäudes und damit der Grundschule Innerratschings damals als verzinkte Rohre verlegt wurden und diese nunmehr aufgrund der Konsistenz des Wassers verrostet sind;

Fachleute haben empfohlen sich, die Rohre von innen zu reinigen und anschließend mit einer Spezialbeschichtung zu versiegeln; diese Arbeitstechnik wird nur von Unternehmen mit entsprechendem Patent angewandt;

dass daher ein Kostenvoranschlag vom Unternehmen Moriggl Risan GmbH (MwSt. Nr. 02893540217), mit Sitz in Glurns, eingeholt wurde, welches auf derartige Rohrrinnenreinigungen nach dem Risan-System spezialisiert ist und

es in Südtirol keine weiteres Unternehmen gibt, welches diese Arbeiten anbietet;

dass sich der Kostenvoranschlag Nr. Morison-206041 vom 24.03.2026 Prot. Nr. 13340 auf € 67.648,00 zzgl. MwSt. beläuft;

Nach Einholen verschiedener Referenzen und der 10-jährigen Garantieleistung des Unternehmens für eine jahrelange Lebensdauer der gereinigten Trinkwasserleitungen;

mit dem Vorteil, dass die Wasserrohre nicht aufwändig ausgetauscht werden müssen und damit bei der Arbeitsausführung kein Schmutz und Dreck entsteht sowie der reguläre Gebäude-Betrieb uneingeschränkt weiterlaufen kann.

Unter Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit des angebotenen Preises, der nachgewiesenen Verlässlichkeit des Wirtschaftsteilnehmers und der Eignung zur Erbringung der Leistungen in Übereinstimmung mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;

Dafürgehalten den Auftrag an oben genanntes Unternehmen zu erteilen;

Festgehalten, dass gemäß L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 in der Fassung nach L.G. Nr. 11/2023 Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen unter € 140.000,00 auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmer direkt vergeben werden können;

Festgehalten, dass daher oben genannter Wirtschaftsteilnehmer eingeladen wurde, das Angebot über das Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Autonomen Provinz Bozen zu übermitteln und dieses mit dem Kostenvoranschlag übereinstimmt;

Nach Einsichtnahme:

in die derzeit gültigen Bestimmungen über das Vergabewesen, das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 und das GvD vom Nr. 36 vom 31.03.2023;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die Satzung dieser Gemeinde;

in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

che le tubature della rete acqua nel “vecchia” tratto dell’edificio polifunzionale, e quindi della scuola elementare di Racines di Dentro, all’epoca erano state posate con tubi zincati e che ora, a causa della composizione dell’acqua, sono arrugginite;

Esperti hanno raccomandato di pulire i tubi dall’interno e di sigillarli successivamente con un rivestimento speciale; questa tecnica di lavorazione viene applicata solo da aziende in possesso del relativo brevetto;

che perciò è stato richiesto un preventivo dall’impresa Moriggl Risan srl (P. IVA n. 02893540217), con sede a Glorenza, specializzata in questo tipo di pulizia interna delle tubature secondo il sistema Risan, e

che in Alto Adige non vi è nessun’altra azienda che offra tali servizi;

che il preventivo n. Morison-206041 del 24/03/2026 n. prot. 13340 ammonta a € 67.648,00 più IVA;

Dopo aver raccolto diverse referenze e aver verificato la garanzia decennale offerta dall’azienda per una durata pluriennale delle tubazioni dell’acqua potabile pulite;

con il vantaggio, che non è necessario ricorrere a una dispendiosa sostituzione delle tubazioni, evitando così la produzione di sporcizia e detriti durante l’esecuzione dei lavori e consentendo il regolare funzionamento dell’edificio senza alcuna limitazione.

Tenuto conto della competitività del prezzo offerto, della provata affidabilità dell’operatore economico e dell’idoneità a fornire le prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso;

Ritenuto opportuno conferire l’incarico alla suddetta impresa;

Considerato che ai sensi della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente secondo la L.P. n. 11/2023 incarichi di lavori sotto la soglia di € 150.000,00 e forniture e servizi sotto € 140.000,00 possono essere affidati direttamente anche senza consultazione di più operatori economici;

Constato che quindi l’operatore economico sopra nominato è stato invitato a presentare l’offerta tramite il portale bandi Alto Adige della Provincia Autonoma di Bolzano e che l’offerta corrisponde al preventivo;

Visti:

le disposizioni in vigore in materia di appalti, la Legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 ed il Codice degli appalti d.leg. n. 36 del 31/03/2023;

il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

lo Statuto di questo Comune;

il regolamento sulla contabilità;

Visti i pareri espressi ai sensi dell’art. 185 e 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 15.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (UI7/buiN9D8BqokheX85Xg+X1MHg7t/07Jy4UQgbFb8=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 15.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (j8SM4n8/AztKsDZu7cG6VnCZSunIf8EhXB2EQz4eQfc=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Das Unternehmen Moriggl Risan GmbH (MwSt. Nr. 02893540217), mit Sitz in Glurns, (BZ), mit der Innenreinigung der Wasserrohre nach dem Risan-System im Bereich des Gebäudes der Grundschule Innerratschings zu beauftragen.

Auftragsbetrag: € 67.648,00 zzgl. 22% MwSt.

CIG: BC6AE3215D

2. Den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
3. Festgehalten, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen wird.
4. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.
5. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1740	2026	05022.02.10900	50263	82.530,56 €

6. Der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 15.07.2026, impronta digitale del parere (UI7/buiN9D8BqokheX85Xg+X1MHg7t/07Jy4UQgbFb8=)

parere contabile Positivo espresso il 15.07.2026, impronta digitale del parere (j8SM4n8/AztKsDZu7cG6VnCZSunIf8EhXB2EQz4eQfc=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di incaricare l'impresa Moriggl Risan srl (P. IVA n. 02893540217), con sede a Glorenza (BZ), con i lavori specializzati di pulizia interna delle tubature secondo il sistema certificato di Risan, nella scuola elementare di Racines di Dentro.

Importo incarico: € 67.648,00 più IVA del 22%

CIG: BC6AE3215D

2. Di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. Constatato che il presente contratto verrà perfezionato ai sensi dell'art. 18 del d.leg. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.
4. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

5. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

6. Di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018.

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)